

EUROPEOS DI BALON

Cuant che cui “azzurri” si cjacarave par furlan

I ricuarts di agns e agns ator pal mont, scherçant e zuiant a briscule cun Bearzot, Zoff, Burgnich, Collovati e tancj altris

di BRUNO PIZZUL

A pene finide la lagne dal campionât talian, sot cu l'Europe dal balon in France. E subit robis di sgri-sulâsi: barufonis di no crodi tra inglès e rus plens di bire e di rabie a Marsilie, pachis e le-gnadis ancje di altris bandis. Un miracul che nol sedi scjam-pât fûr ancje cualchi muart e grant lavôr tai ospedâi par justâ int insanganade. Insieme une Europe dal balon brute e imberdeade come (par no di piês) chê dai politics, dai ban-chîrs, dai mûrs e des cjacaris. Pôc di biel ancje tes primis partidis, robe di indurmidisi, pre-tesis scudronis e zuiadorons a bati la sflacje, cualchis golut vignût fûr par cês. «Che a vedin cjavât par model l'Udî-nês?» si domandave spaurît cualchi tifôs furlan ingomeât par chel che al veve dovût butâ jù tai ultims tims. France, Spagne, Gjermanie, Inghiltere, presentadis come buinis di fâ spetacul e segnâ sgilavinadis di goi, a sfrancjâsi fûr apene apene, robute insome. «O stin frescs se nus tocje une soffte cussi par un mesut o jù di li», si lamentavin di ca e di là. Come se nol bastàs, nissune fiducie su la nazional taliane, metude insieme cence champions, cun Conte destinât a lâ vie e tante int in spiete di podê tirâ fûr cricichis e sglonfâ polemichis in cês di brutis figuris. Prime partite dai talians cul Belgjo, devânt a dite dai experts un scuadron cuntune schirie di zovins plens di cualitât e fantasia, scuasi ducj diventâts belghis ma fioi di nassûts ator pal mont e rivâts al par cjavât alc di fâ e di mangjâ. Insieme ducj a crodi a une brute fin pai nestrîs talianuts. E inverit une grande biele partite, un gol di Giaccherini (migo Tardelli) e un di Pellè (migo Gigi Riva), 2 a 0 pe Italie e ducj contents e a di «ma ce brâfs, ma ce biel, e cumò vignît a fâ i conts cun noaltris».

Buine intant ancje la seconde: batûts i svedesons cence tante braûre, un golut butât dentri tal finâl di un zuiadôr che di talian al à dome alc di passadut tal sanc. Si va indenant, lassant indaûr la pôre di tornâ a cjase subit. Nuie di ce gloriâsi plui di tant, ma alma-



La gionde di Eder dopo di vè segnât il gol pe nazional taliane cuintri la Svezie

 CUI CH'AL È

Bruno Pizzul, il gjornalist ch'al à dât vôs a centenârs di partidis



Bruno Pizzul, la vôs plui famose de nazional taliane di balon, al è nassût a Udin ai 8 di Març dal 1938 e di simpri al è a stâ a Cormons. Cognossût massime tant che gjornalist, prin al è stât zuiadôr (centrocampist e difensôr). Al à tacât te scuadre de parochie di cjase sô, la Cormonese e dopo al è passât a la Pro Gorizia. Po al è diventât zuiadôr professionist, clamât dal Catania tal 1958. Al à vût zuiât ancje tal Ischia e tal Udin, ma la sô cariere sportive e je finide par vie di un infortuni.

Laureât in giurisprudence, al è stât cjavât in Rai tal 1969, dopo vè partecipât al concurs nazional par radio-telecronisj e ai 8 di Avrîl dal 1970 al comentave la sô prime partide. Al è stât in Rai fin al 2002 e al à savût puartâ tes cjasis di ducj i talians, cu la sô vôs caracteristiche e lis sôs cronicis simpri netis e mesuradis, lis emozions di centenârs di partidis, simpri braurôs dal so jessi furlan. Tal 2014 al à ancje ricevût il Premi Pifanie.

cul la sigurece di no jessi sbatûts fûr a colp. Contentînsi, il diaul nol pâr cussi brut e trist. E cuissà che no nus tocji di gjoldi ancjemò.

Aromai di cualchi an mi viôt i Europeos (e ancje i Mondiaî) stant a cjase, e la int saldo a domandâmi se no mi displâs di stâ fûr di cheste grande fieste dal sport e dal balon. Si, o ten dentri di me tancj bie ricuarts ingrumâts in agns e agns a torzeon pal mont, ma, o dîs la veretât, a part i agns che a pesin su la schene, no varès cumò tante gole di là ator cun dut chel che di brut e di pericolôs si cjate in zîr. Mi pâr ancje che i rapuarts umans no sedin plui come une volte, cui zuiadôrs si fevelave, si scherçave, si zuiava-

ve di briscule o di biliart, si stava insieme. A mi po, i prins agns che o lavi ator cu la nazional, mi tocjavê il grant gust di cjavât tancj furlans, di tabaiâ cun lôr in lenghe mari, cun chei altris gjornalist che a vevin pôre che mi contassin cuis-sà ce robis di tatiche e di formazion e magari inverit o cjacaravin di storiis dai nestrîs paîs.

Cemût dismenteâ lis cjacaradis con Bearzot, Zoff, Burgnich, Collovati, par no contâ di chei come Janich, Delneri, Giacomini, parfin il bisiac Capello e tancj altris. Ma in chei agns i furlans che a zuiavin di balon a jerin ator par dute l'Italie. Cualchidun cumò al dure come alenadôr ancjemò in piste,

ma di zovins une miserione, no si pratint che a rivin in nazional, ma almancul tal Udin. Meret al è rivât aromai dongje. In ogni cês, ancje cence furlans, sperin che l'Italie e fasi ben in France, scomençâ ben al jude a fâ ben. Cumò al è di viodi se gli azzurri, par dîle a la taliane, a savaran zuiâ ben e vinci ancje cun scuadris mancul gjenerosis dal Belgjo e de Svezie simpri indenand cul cjavât tal sac.

Cuant che nus tocjarà a nô fâ la partide storie e podarès diventâ difficilute. Ma sù mo, sperin ben. Brave la scuadre e ancje i tifôs talians, che a restin cussi ancje cuant che no si podarà vinci.

© RIPRODUZIONE RISERVATA



Doi dîs, ai 25 e 26 di Jugn, intes Plêfs de Cjargne jenfri coralitât fede e jerbis di stagjon

La lungje gnot des Plêfs in Cjargne cun cjants e i savôrs des jerbis

 TUMIEÇ

Sabide ai 25 e domenie ai 26 di Jugn e torne La lungje gnot des Plêfs in Cjargne, la rassegne che e met adun i lûcs di cult plui antics de mont furlane cui grops corâi miteleropeans e la cuisine tipiche local. Par doi dîs, di buinore fin a gnot – e ancje chest an cun ingrès libar – si podaran scoltâ dîs concerti corâi, un par ognidune des plêfs de Cjargne, e despò cercâ il mangjâ tipic fat cu lis jerbis di stagjon, ducj plats prontâts di bande dai cogos e ristoradôrs dal teritori.

La iniziative e nas di une idee di Cristiano dell'Oste, diretôr dal Coro dal Friûl Vignesie Julie, e dal musicolic Alessio Screm, in parie cul consorzio di promozione de cuisine local Gusto Carnia. L'apontament al cole intor di une date magjiche e spirituâl, il di di San Zuan, une ricorince leade ae racuelte des jerbis medisinalis e curativis, un rituâl rapresentât dal simbul dal mac di San Zuan.

Lis corâis ospitis a son tra lis plui preseads a nivel regional e nazional, cun ancje la presince di cualchi impuartant rapresentant pal forest, tant che il Coro Filarmonic Sloven e l'Ensemble di musiche antighe La Reverdie. I programs musicâi a son cetant diferents, de coralitât antighe e rinassimentâl a chê romantiche e contemporanie,

cun ancje la presince dal reperitori par vôs blancjis e di ispirazion jazz e cu la partecipazion di corâls di ecezion. Cun di plui, ogni concerti si vierzarà cuntune descriçion de plêf, fate di une vuide specializade, in colaborazion cul proget Il Cjamin des Plêfs in Cjargne.

Dopo di ogni concerti, intes diferents plêfs, si podaran cerçâ crostins e cjarsons aes jerbis, gnocs di spinzarâ di mont, fritulis di rosis di saût, fertaiutis cui sparc salvadis, sfueadis cu lis urtiis e inmò tancj altris golo-sets di companjâ cun buinis robis di bevi.

I ristoradôrs che a prontaran i plats a son i plui preseâts dal teritori, metûts adun intal grup Gusto Carnia, in colaborazion cu la Concomercio mandatarie di Tumieç: «Da Pierute» di Dieç, «Riglarhaus» di Sauris, «Borgo Poscolle» di Cjavaç, «Stella d'Oro» e «Fogolar» di Verzegon, «Rosa di Cret» di Denemonç, «Antica Trattoria Carnia» di Tumieç, «Aplis» e «Da Dino» di Davâr, «Il Gan» di Tualis, «Gortani» e «Salon» di Dar-te.

Esarà une gnot cjangne lun-gje e special, fate di cjants, spiri-tualitât e savôrs, dôs zornadis che no si podaran dismenteâ. Par informazions sul program intîr: www.corofvg.it; info@corofvg.it (r.f.)

© RIPRODUZIONE RISERVATA

TRADIZIONS

Chê rosade magjiche te gnot di San Zuan

Il solstizi d'Istât al jere tignût in cont des culturis precristianis jentradis tes nestrîs crovincis



Statue dal Sorelli-San Zuan a Dartignie

di Mario Martinis

Il timp dal solstizi de Istât, come di chel dal Invier, al jere tignût tant che sacri des culturis precristianis, une date plene di significâts, valencis e simbui. Ancje la Glesie no je stade di mancul, tant di vè sistemât tal cerclî liturgjic dal an il Nadâl daprûf dal solstizi d'Invier e la fieste di San Zuan, profete dal Salvadôr, dacis di chel de Istât. Achì o ricuardin i valôrs simbolicis de tradizion dal popul furlan che ai 24 di Jugn al rinovave une nudrude schirie di rituâi tramandâts di secu, che a esaltavin i cuatri elements fondamentâi de vite cosmiche (aghe, tere, aiar e fûc).

Secont une crodince furlane une vore antighe, te gnot magjiche di San Zuan il cil al fâs vigni jù une rosade dai efîets straordinaris par oms e plantis. Cussì, une volte, in chê gnot i nemorâts a lavin fûr par cjavâ cheste rosade benedete, lis feminis si rondolavin crotis o si sentavin cu lis cotulis alçadis su la jerbe bagnade par otignî la fertilitât e si lavavin la muse cu la rosade par slontanâ malatiis dai voi e de piel.

Prime dal cricâ dal di, altris feminis a cjavavin sù piecis e tavaiis, metudis di pueste su la jerbe te sere prime, che vie pe gnot a vevin supât la rosade miracolose e che lôr a metevin intune butilie par doprâle vie pal an come une midisine tant che panacee par ogni malan.

Una vore pandue e jere la usance di cjavâ sù rosis e jerbis par meti adun il mac di San Zuan, un macet fat di uns vincj jerbis dotadis di virtûts magjichis e terapeutichis. Il mac si lu conservave par doprâlu cuintri demonis, striis, malvo e faturis, e cussi al vignive picjât ancje in forme di corone

sui puiûi e daûr des puartis.

Te fieste di San Zuan si fasevin ancje cetantis praticichis divinatoris, la plui cognossude di chestis e jere chê di meti il blanc dal ûf intune butilie sistemade sot dal cil inte gnot dai 24 di Jugn, par viodi te buinore lis formis che i fii dal blanc a vevin cjavât e scvierzi ce che al jere stât bramât. Di cualchi bande impen dal ûf si doprave il plomp fondût e metût te aghe cjavade sù vie pe gnot.

Cheste pratiche le dopravin in particolâr lis zovinis, che a speravin cussi di induvinâ il mistîr dal om che a varessin sposât, dutun cun altris strole-gaments rivaart il matrimoni che si sperave di fâ e la fortune che al varès vût, come la sistemazion di favis o fasûi sot dal cussin, il taponâ ogjets simbo-

licis (pietin, anel, clâf) sot di un plat, o ben il butâ une çavate di adalt des scjalis par che e colàs cu la ponte viers la puarte, segno che la fantate e sarès lade a marît. Par insumâ l'om che lis varès sposadis, lis zovinis a fasevin ancje altris esperimentis divinatoris, come pognis crotis, o pûr meti un strafuei a cuatri (*quadrifoglio*) su la orele prime di indurmidisi, o ben sistemâ un spiedi o dai confets sot dal cussin.

Simpri pai pronostics di amôr, ma soredut par chei de fortune, si meteve un ramaç di jerbe di San Zuan (*iperico*) su la sfese di un arbul o di un mûr e si plantave un ramaç di paugne (*viburno*) o ben ancje un butul di canelat; se a cjavavin, al sarès stât sigûr un an fortunât.

© RIPRODUZIONE RISERVATA